

**Light Modules, Light/Sound Combination Modules, Piezo Single Tone Sound Module**  
**Éléments Lumineux, Éléments Lumineux et Sonore, Module à Signal Unique Piezo**  
**Leuchten-Module, Leuchten-Summer-Module, Piezo-Einzelton Module**  
**Moduli Luminosi, Moduli Luminosi/Acustici, Modulo a Tono Singolo Piezo**  
**Módulos Luminosos, Módulos Luminosos/Sonoros, Módulo Piezo de Tono Único**  
**Módulos de Luz, Módulos Combinados Luz/Sonido, Módulo Piezo de Tom Único**

FOR USE ON A FLAT SURFACE OF INDICATED TYPE ENCLOSURE

À UTILISER SUR UNE SURFACE PLANE DE L'ENCEINTE DU TYPE INDIQUÉ

ZUR VERWENDUNG AUF EINER FLACHEN OBERFLÄCHE DES ANGEGEBENEN GEHÄUSETYPUS

DA UTILIZZARE SU UNA SUPERFICIE PIANA DEL TIPO DI CUSTODIA INDICATO

PARA USO SOBRE LA SUPERFICIE PLANA DE UN ENVOLVENTE DEL TIPO INDICADO

PARA USO EM SUPERFÍCIE PLANA NO TIPO DE PROTEÇÃO INDICADA



**ATTENTION:** Disconnect from power source to prevent electrical shock before installing or servicing. Check power supply voltage and frequency. Use only modules and lamps with the same voltage and frequency ratings.

**ATTENTION:** Déconnecter l'alimentation avant toute opération d'installation ou de maintenance, afin d'éviter les décharges électriques. Contrôler la tension et la fréquence d'alimentation. Utiliser seulement des éléments et des lampes de même tension et de même fréquence.

**ACHTUNG:** Strom abschalten um einen elektrischen Schock zu vermeiden während der Installation oder Wartungsarbeit. Prüfen Sie die Spannung und Frequenz. Benützen Sie ausschließlich Module und Glühlampen die die selbe Spannung und Frequenzen angeben.

**ATTENZIONE:** Scollegare dall'alimentazione prima dell'installazione e della messa in servizio. Controllare la tensione di alimentazione e la frequenza. Usare solo moduli e lampadine con la stessa tensione e frequenza.

**ATENÇÃO:** Desligar a alimentação antes de realizar qualquer intervenção. Verificar a tensão e frequência da alimentação. Só utilizar módulos e lâmpadas com as mesmas tensões e frequências.

**ATENCION:** Durante el proceso de instalación o mantenimiento desconectar la tensión de alimentación para evitar descargas eléctricas. Comprobar tensión y frecuencia de alimentación. Utilizar módulos y lámparas con la misma tensión y frecuencia.



**ATTENTION:** Do not use strobe lights around anyone suffering from cerebral disorders (epilepsy). Strobe lights may cause seizures to occur.

**ATTENTION:** Ne pas utiliser de stroboscopique à proximité de personnes souffrant de problèmes cérébraux (épilepsie), afin d'éviter tout risque de crise.

**ACHTUNG:** Verwenden Sie keine Blitzleuchten-Module im Nahbereich von Personen die an Epilepsie leiden.

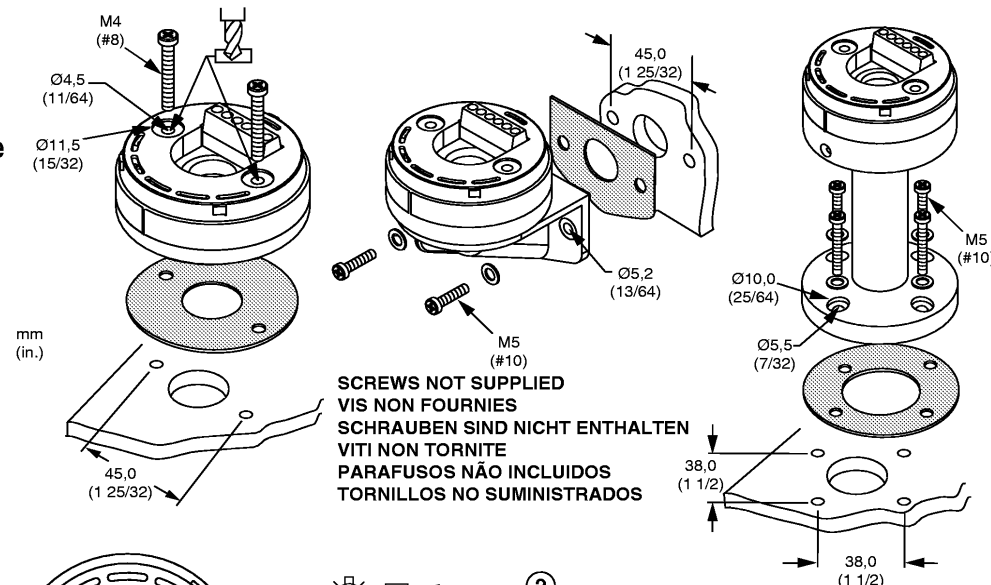
**ATTENZIONE:** Non usare luci stroboscopiche nelle vicinanze di persone sofferenti di epilessia.

**ATENÇÃO:** Não usar luzes strobe perto de pessoas sofrendo de problemas cerebrais (epilepsia). Estas luzes podem provocar um ataque.

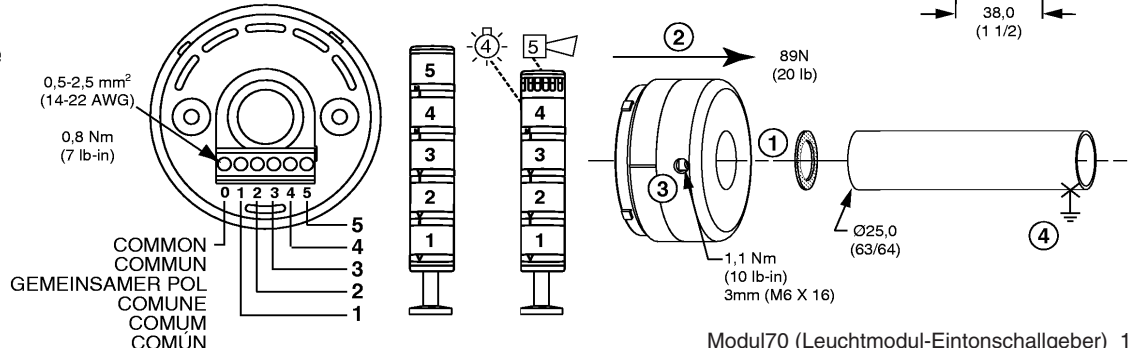
**ATENCION:** No utilizar luz estroboscópica alrededor de personas con problemas cerebrales (epilepsia). La luz estroboscópica puede causar ataques epilépticos.

**Base Mounting Procedure**  
**Montage du Socle de Fixation**  
**Basis-Modul Montage**  
**Montaggio della Base**  
**Procedimentos de Montagem da Base**  
**Montaje de la Base de Fijación**

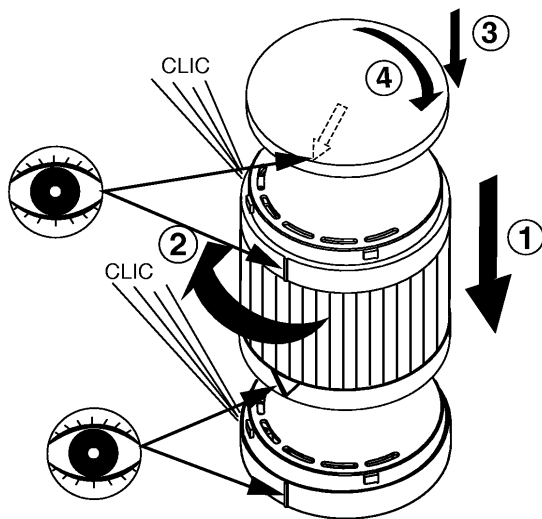
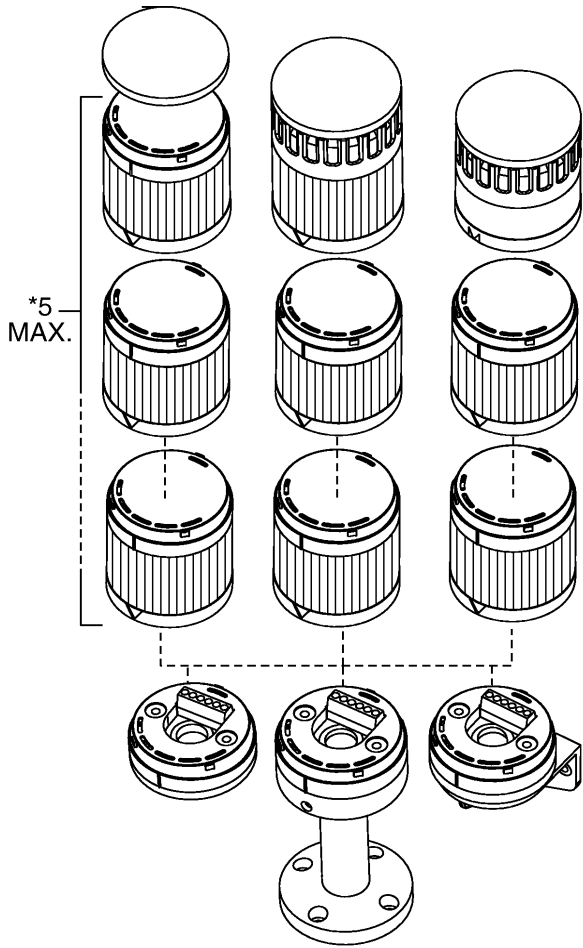
Operating temperature -25°C to 50°C  
 Température de fonctionnement -25 à 50 °C  
 Betriebstemperatur: -25°C bis 50°C  
 Temperatura operativa fra -25 e 50°C  
 Temperatura operaciones - de 25°C a 50°C  
 Temperatura para operacao: de 25°C a 50°C



**Electrical Connection**  
**Raccordement Electrique**  
**Elektrischer Anschluß**  
**Collegamento Elettrico**  
**Ligações Eléctricas**  
**Conexiones Eléctricas**

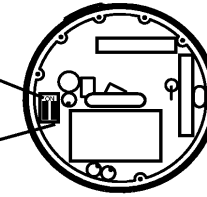
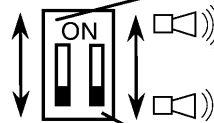


**Module and Cap Mounting Procedure**  
**Montage de L'élément et du Couvercle**  
**Modul und Kappe Montage**  
**Procedura di Montaggio del Modulo e del Calotta**  
**Procedimento de Montagem do Módulo e da Cobertura**  
**Procedimiento de Montaje de Módulo y Cubierta**



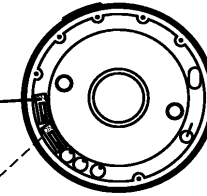
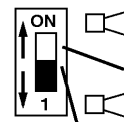
**Light/Sound Combination Modules, Piezo Single Tone Module**  
**Éléments Lumineux et Sonore, Module à Signal Unique Piezo**  
**Leuchten-Summer-Module, Piezo-Einzelton Module**  
**Moduli Luminosi/Acustici, Modulo a Tono Singolo Piezo**  
**Módulos Luminosos/Sonoros, Módulo Piezo de Tono Único**  
**Módulos Combinados Luz/Sonido, Módulo Piezo de Tom Único**

CONTINUOUS TONE  
 SIGNAL CONTINU  
 DAUERTON  
 CONTINUA  
 SOM CONTÍNUO  
 TONO CONTÍNUO



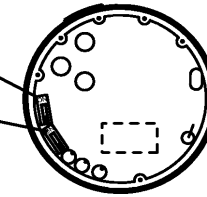
STROBE  
 STROBOSCOPIQUE  
 BLITZ  
 STROBOSCOPICA  
 ESTROBOSCÓPICO  
 ESTROBE

PULSING TONE  
 SIGNAL A IMPULSIONS  
 PULSIERENTER TON  
 PULSANTE  
 SOM PULSANTE  
 TONO PULSANTE



INCANDESCENT/SOCKET  
 MOUNT LED  
 LAMPE A INCANDESCENZE/  
 SUPPORT LED DE PLOT  
 GLÜHBIJNE/EINFABUNG  
 MONTIERUNG LED  
 INCANDESCENZA/SUPPORTO LED  
 DELLA ZOCCHIO  
 INCANDESCENTE/MONTAJE LED  
 DEL SOCKET  
 INCANDESCENTELED DA  
 MONTAGEM DO SOQUETE

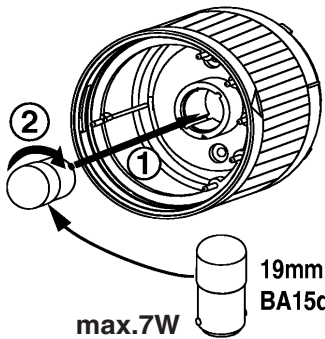
CONTINUOUS TONE  
 SIGNAL CONTINU  
 DAUERTON  
 CONTINUA  
 SOM CONTÍNUO  
 TONO CONTÍNUO



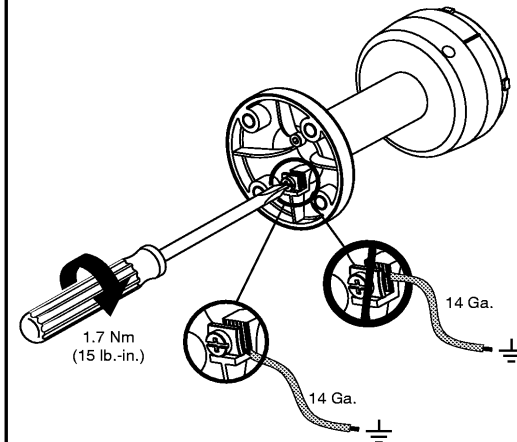
PIEZO  
 PIEZO  
 PIEZO  
 PIEZO  
 PIEZO  
 PIEZO

PULSING TONE  
 SIGNAL A IMPULSIONS  
 PULSIERENTER TON  
 PULSANTE  
 SOM PULSANTE  
 TONO PULSANTE

**Lamp Installation**  
**Installation de la Lampe**  
**Glühlampen-Montage**  
**Installazione della Lampada**  
**Montagem da Lâmpada**  
**Instalación de la Lámpara**



**Metal Foot Grounding**  
**Connecteur de Masse de l'embase en Métal**  
**Metallfußberdung**  
**Fondazione Metallica**  
**Suporte con pie Metálico**  
**Fundação do pé de Metal**



**Dual Tone Sound Module**  
**Élément Sonore Deux Tons**  
**Schallgeber-Modul (Zweitton)**  
**Modulo Bitonale**  
**Módulo Sonoro Duplo Som**  
**Módulo de Sonido de Doble Tono**



FOR USE ON A FLAT  
 SURFACE OF INDICATED  
 TYPE ENCLOSURE

À UTILISER SUR UNE  
 SURFACE PLANE DE  
 L'ENCEINTE DU TYPE INDIQUÉ

ZUR VERWENDUNG AUF  
 EINER FLACHEN OBERFLÄCHE  
 DES ANGEGEBENEN  
 GEHÄUSETYPUS

DA UTILIZZARE SU UNA  
 SUPERFICIE PIANA DEL  
 TIPO DI CUSTODIA INDICATO

PARA USO SOBRE LA  
 SUPERFICIE PLANA DE  
 UN ENVOLVENTE DEL  
 TIPO INDICADO

PARA USO EM SUPERFÍCIE  
 PLANA NO TIPO DE  
 PROTEÇÃO INDICADA



**ATTENTION:** Check power supply voltage and frequency. Use only modules and lamps with the same voltage and frequency ratings. Disconnect from power source to prevent electrical shock before installing or servicing.

**ATTENTION:** Contrôler la tension et la fréquence d'alimentation. Utiliser seulement des éléments et des lampes de même tension et de même fréquence. Déconnecter l'alimentation avant toute opération d'installation ou de maintenance, afin d'éviter les décharges électriques.

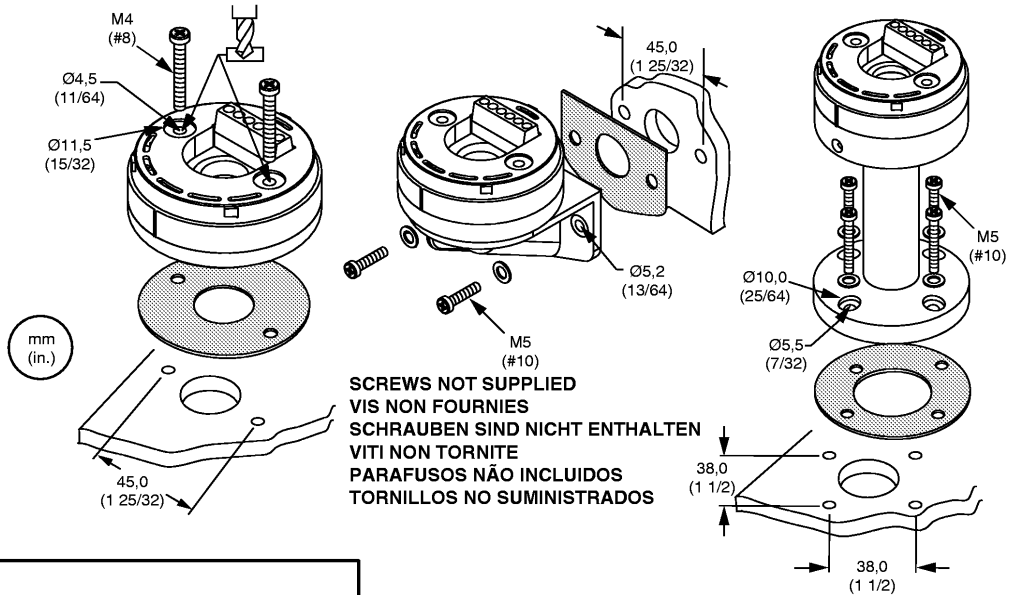
**ACHTUNG:** Prüfen Sie die Spannung und Frequenz. Benützen Sie ausschließlich Module und Glühlampen die die selbe Spannung und Frequenzen angeben. Strom abschalten um einen elektrischen Schock zu vermeiden während der Installation oder Wartungsarbeit.

**ATTENZIONE:** Controllare la tensione di alimentazione e la frequenza. Usare solo moduli e lampadine con la stessa tensione e frequenza. Scollegare dall'alimentazione prima dell'installazione e della messa in servizio.

**ATENÇÃO:** Verificar a tensão e frequência da alimentação. Só utilizar módulos e lâmpadas com as mesmas tensões e frequências. Desligar a alimentação antes de realizar qualquer intervenção.

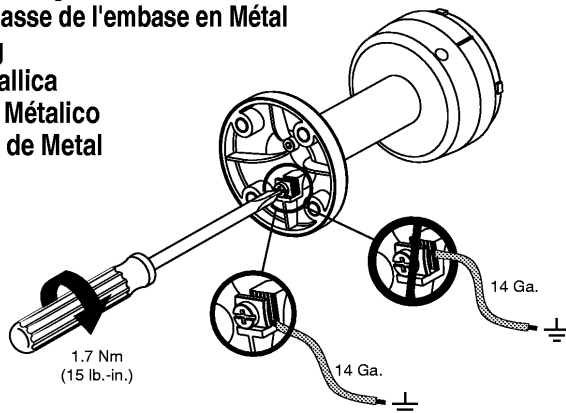
**ATENCIÓN:** Comprobar tensión y frecuencia de alimentación. Utilizar módulos y lámparas con la misma tensión y frecuencia. Durante el proceso de instalación o mantenimiento desconectar la tensión de alimentación para evitar descargas eléctricas.

**Base Mounting Procedure**  
**Montage du Socle de Fixation**  
**Basis-Modul Montage**  
**Montaggio della Base**  
**Procedimentos de Montagem da Base**  
**Montaje de la Base de Fijación**



Operating temperature -25°C to 50°C  
 Température de fonctionnement -25 à 50 °C  
 Betriebstemperatur: -25°C bis 50°C  
 Temperatura operativa fra -25 e 50°C  
 Temperatura operaciones - de 25°C a 50°C  
 Temperatura para operacao: de 25°C a 50°C

**Metal Foot Grounding**  
**Connecteur de Masse de l'embase en Métal**  
**Metallfußerdung**  
**Fondazione Metallica**  
**Suporte con pie Metálico**  
**Fundação do pé de Metal**



**Important:** Do not adjust setscrew on pole base. Ingress rating will be lost.

**Important:** Ne pas modifier le réglage de la vis. Le système ne serait plus étanche.

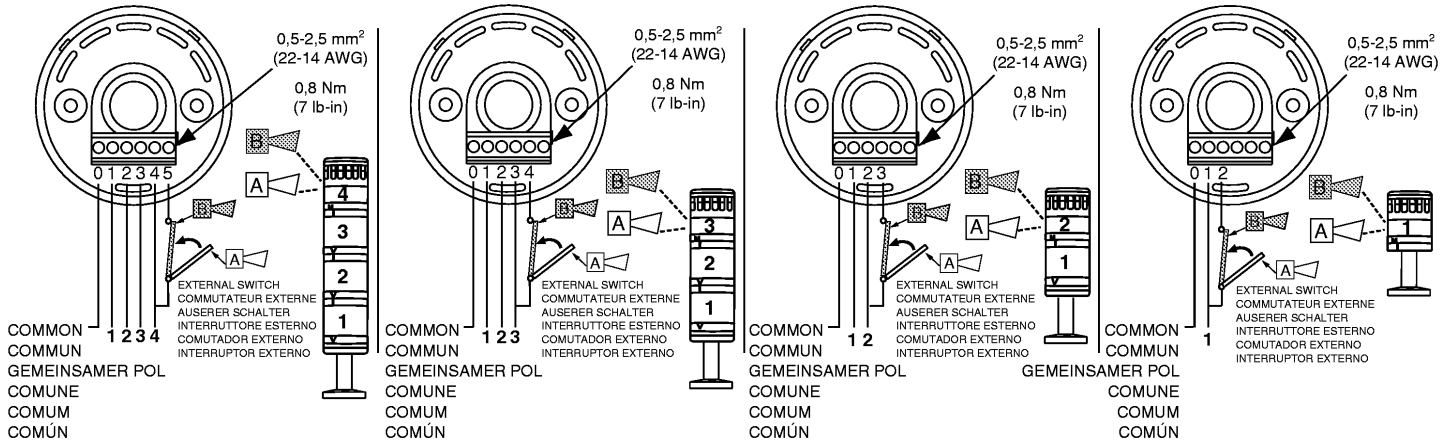
**Wichtig:** Die Fixierschraube des Rohrständler-Basis-Modules darf nicht verändert werden, da dies zur Beeinträchtigung der Schutzart-Klassifikation führt.

**Importante:** Non regolare la vite di fissaggio della base a tubo. Le caratteristiche d'ingresso verrebbero perse.

**Importante:** Não ajustar os parafusos na base do pólo. Pode perder a capacidade de encaixe.

**Importante:** No aflojar los tornillos de la base. El valor de entrada se perderá.

**Electrical Connection**  
**Raccordement Electrique**  
**Elektrischer Anschluß**  
**Collegamento Elettrico**  
**Ligações Eléctricas**  
**Conexiones Eléctricas**



**Module Mounting Procedure**  
**Montage des Eléments**  
**Modul-Montage**  
**Montaggio dei Moduli**  
**Procedimento de Montagem do Módulo**  
**Montaje del Módulo de Fijación**

